

## Compte-rendu Voyage 2025 Allemagne : Dresde / Berlin.

Ce mardi 6 mai, le groupe de 34 participants se retrouve à l'aéroport CDG au comptoir d'Air France pour un vol direct à destination de Prague. A l'arrivée, nous sommes accueillis par Sylvia, notre guide allemande qui nous accompagnera tout au long de notre périple ainsi que Norbert notre sympathique et talentueux chauffeur de bus.

Sans perdre de temps, nous mettons le cap sur Dresde (2H) avec un premier arrêt dans une brasserie authentique à **Litomerice** en Tchéquie, pour la première goulasch, puis nous continuons jusqu' à Dresde, pour notre installation au **Maritim Hôtel**. Dès l'accueil, cet hôtel occasionne à tout le groupe une sacrée surprise par son espace vertigineux, son luxe et sa conception très moderne. C'est dans un ancien entrepôt rénové avec soin, au bord de l'Elbe et à proximité immédiate de la vieille ville que nous logeons pour 5 nuitées.

Nous avons le temps, avant le dîner pris sur place, de faire notre première approche dans le centre historique tout proche, et de repérer l'opéra où nous devons nous rendre le lendemain.



*Le hall du Maritim Hôtel à Dresde.*



*Vue de la cathédrale de la sainte-Trinité.*

### Jour 2 : PILNITZ : croisière sur l'Elbe.

Nous traversons la vieille ville de Dresde à travers ses nombreux bâtiments historiques totalement reconstruits, pour embarquer sur un ancien **bateau à aubes**. Le bombardement de février 1945 était une attaque aérienne conjointe entre britanniques et américains, elle provoquera la destruction complète du centre-ville, de la gare de triage et de zones industrielles alentour. Le but était d'affaiblir « soi-disant » une des forteresses de la Wehrmacht sur le front de l'Est, d'anéantir les nombreuses industries d'armement et d'impressionner les soviétiques.

L'opération sera très controversée et sera considérée comme « un meurtre de masse » et l'anéantissement d'un haut-lieu culturel et historique.

Cette croisière sur l'Elbe nous permet de découvrir de charmants villages saxons et une partie du vignoble le plus septentrional d'Europe. Installés sur le pont supérieur du bateau malgré un air vif, on admire sur la rive, le quartier des magnifiques villas de Loschwitz, et pas moins de 3 immenses châteaux, avant l'impressionnante arrivée sur celui de **Pilnitz**.

C'est une résidence d'été de la famille royale saxonne, qui tire son originalité par une architecture inspirée de style chinois et un parc idyllique de 28 hectares. Nous déjeunons dans le restaurant du château avant de faire la visite des jardins. Nous nous intéressons plus particulièrement à la palmeraie protégée dans les grandes serres, aux arbres remarquables dont un hêtre à feuilles de fougères et le miracle floral de ce parc: un énorme camélia de plus de 230 ans (8 m de haut, 11 m de diamètre), qui fascine les visiteurs au printemps par une floraison rouge carmin exceptionnelle.



Notre bateau à aubes à quai à Pilsnitz.



Le château de Pilsnitz sur les rives de l'Elbe.



Les jardins de Pilsnitz.

Ravis de cette belle balade dans un cadre romantique, notre retour vers Dresde se fait en bus jusqu'à l'hôtel pour se préparer et dîner avant notre soirée à l'opéra. En effet le groupe est convié à **une soirée ballet**, au programme : reprise *de sérénade* par George Balanchine, *Rodéo* par Justin Peck et *in the upper room* par Twyla Tharp.

Nous sommes impressionnés par la beauté du **Semperoper** complètement reconstruit et restauré à l'identique; à l'entracte nous sablons le champagne dans le foyer en demi-lune somptueusement décoré d'élégantes colonnades en marbre. Un moment de partage exceptionnel qui restera dans nos souvenirs.

### **Jour 3 : les musées de Dresde.**

De bon matin, nous commençons par ce que nous avons quitté tard la veille. Nous nous retrouvons au **Semperoper** pour la visite guidée de ce fleuron de la culture Allemande. Symbole de la ville de Dresde, l'opéra fut construit successivement 3 fois à cause des vicissitudes de l'histoire. D'abord en 1838 par l'architecte Gottfried Semper dans un style Renaissance, puis détruit dans un incendie en 1869, il est rebâti en 1871 selon de nouveaux plans de Semper lui-même qui les transmet à son fils Manfred. Il sera fortement endommagé pendant la seconde guerre mondiale, sa restauration à l'identique débute seulement en 1977 pour être inauguré à nouveau en 1985. Le sort s'acharne encore : en 2002 lors d'une crue centenaire de l'Elbe, le niveau de l'eau monte à un niveau de 8 m dans l'édifice. En 2004, l'opéra est une nouvelle fois sauvé.

Cette salle de concert de 1400 places, abrite la Staatskapelle l'un des orchestres les plus anciens du monde (1548). Fait rarissime, l'horloge au-dessus de la scène, installée en 1841 par le célèbre horloger Lange & Söhne, fut la première horloge digitale, sa raison d'être à

l'origine, aurait été d'éviter le claquement répété des montres à gousset, durant les représentations.



*Le groupe au complet devant l'entrée du Semperoper pour une visite commentée.*

Nous poursuivons notre visite par **la galerie de peintures des Maîtres anciens** située dans une aile du **Zwinger**. Ancien lieu de détente et de festivités des rois de Saxe, c'est une commande du grand électeur Auguste le Fort en 1709, marié à la princesse Marie-Josèphe de Habsbourg. Composé de 6 bâtiments de style baroque conçus par Pöppelmann, il est l'écrin parfait des principaux musées, qui abritent les collections princières, dont cette **galerie semper** où est présentée l'une des plus grandes collections au monde de tableaux allant de la Renaissance à l'époque Baroque, avec notamment des œuvres de Bellotto, Cranach, Rubens, Véronèse et Raphaël (*la madone sixtine*).

Pour illustrer ce propos et surtout la richesse de cette collection, voici 3 exceptionnels panoramiques de Dresde en 1747, du peintre vénitien **Fernando Bellotto**, neveu de Canaletto, exécutés sur place pendant la construction des chefs-d'œuvre de « **la Florence de l'Elbe** ».



Construction de la cathédrale de la sainte-Trinité.

Le marché neuf de Dresde et Notre-Dame.

La rive droite de l'Elbe avec la Ste trinité et Notre Dame.

Après un déjeuner dans une brasserie sur la place centrale du marché, nous visitons **la galerie des Maîtres nouveaux**, abritée dans **l'Albertinum**. A la suite de la crue exceptionnelle de l'Elbe en 2002, les architectes ont réalisé un chef-œuvre architectural, en recouvrant la cour intérieure de cet ancien arsenal (1559) d'une vaste toiture au sein duquel

se trouvent dépôts et ateliers pour faire une véritable « arche des arts ». La réouverture du musée en 2010 a été l'événement majeur des 450 ans **des Collections Nationales de Dresde**.

Grâce à une conception originale et à une programmation muséographique très innovante, **la collection des sculptures et de la peinture moderne du XIX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle** se complètent parfaitement bien, ce musée illustre l'impulsion que Dresde donne à **l'art moderne**.

Nous terminons cette journée consacrée au centre historique, par la visite de **Notre Dame « la Frauenkirche »**, érigée en 1726 par l'architecte George Bähr, une des plus belles églises Luthériennes d'Allemagne. Son impressionnante façade, surhaussée d'un immense dôme avec son grand lanternon en pierre, est une véritable prouesse technique de l'architecture baroque. A l'intérieur, un savant travail de restauration est engagé, notamment les fresques sont refaites sur la base de documents anciens et de récits de l'époque.



*Les ruines après le bombardement de 1945.*

*Notre-Dame reconstruite.*

*Le magnifique hôtel de style baroque et l'intérieur restauré.*

Le soir nous nous retrouvons, en face du Zwinger, dans une authentique cave du XIV<sup>e</sup> siècle au Sophienkeller, en fait une taverne médiévale où l'on déguste des plats typiques à base de chou rouge servis par un personnel en costume d'époque. La soirée fut des plus agréables, l'ambiance assurée avec la bière, les troubadours et les musiciens, nous ne serons pas les derniers pour fredonner la pinte à la main « olahi olaho » et « ein prosit der gemütlichkeit » : le toast au bien-être.

#### **Jour 4 : la Suisse Saxonne.**

Départ en bus pour rejoindre **la forteresse de Königstein** dans les monts métallifères de l'est : « la bastille de la Saxe ». Ce fortin militaire accessible par un énorme ascenseur creusé dans la falaise a été utilisé de 1591 à 1922 en tant que prison d'état, et durant les 2 guerres mondiales de camp d'internement pour les officiers prisonniers de guerre. A partir de 1940, Il servira de cache pour entreposer la plus grande partie des différentes collections d'art de Dresde. Il est maintenant un musée d'histoire militaire et un super point de vue au-dessus de la courbe de l'Elbe. Nous poursuivons en bus notre escapade en suisse saxonne jusqu'au **belvédère de Bastei** (305m), nous déjeunons au restaurant panoramique d'où l'on découvre par ce grand beau temps, un paysage spectaculaire sur le fleuve et le massif gréseux.



*L'ascenseur de la forteresse de Königstein et vue sur la courbe de l'Elbe.*

*Vue du belvédère de Bastei.*

*Les jardins de Grossedlitz.*

Sur la route du retour, visite du **jardin baroque de Grossedlitz**, modeste mais spectaculaire, une présumée réponse du prince électeur Auguste le Fort au parc de Versailles.

Nous dînons dans un restaurant privatisé tout prêt de l'hôtel, l'occasion de présenter les membres du bureau de l'ANPR présents et parler des projets de voyage à venir.

### **JOUR 5 : La Voûte Verte et Moritzburg :**

Nous commençons la journée par la **grande fresque murale de « la procession des princes »** située sur le mur extérieur de la cour des écuries du château. Primitivement en stuc, elle a été en 1904 remplacée par 23000 carreaux de porcelaine de Meissen pour éviter toute nouvelle détérioration. Elle représente la lignée des 35 Margraves de Saxe de 1127 à 1918.



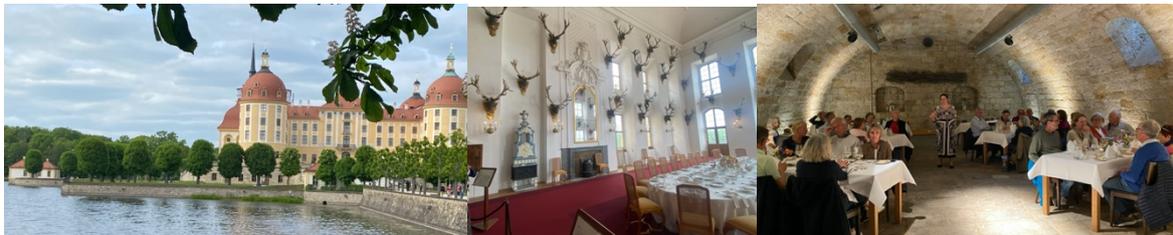
Vue d'ensemble de X l'impressionnante fresque murale de 102 m de long qui raconte l'histoire millénaire de 1127 à 1918.



X Détail du 4ème margrave Thierry Ier (1195-1221) Une vue partielle de la fresque dans la rue Augustusstrasse. La cour du château pour entrer à la Voûte verte où les photos sont interdites.

Nous enchaînons ensuite par la visite des fameuses collections de **la Voûte Verte** dans le château de **la Résidence**, celles-ci figurent parmi les plus riches d'Europe. C'est une stupéfiante accumulation de trésors d'orfèvrerie et de bijoux réalisée dès 1723 par électeur Auguste le Fort, afin de magnifier sa richesse et son pouvoir absolutiste. La Voûte verte historique est aussi célèbre grâce à la splendeur des salles d'exposition, notamment le cabinet d'ambre, le cabinet des objets et figurines en ivoire et les salles baroques présentant de magnifiques statuettes en bronze. Un inventaire exhaustif serait ici trop indigeste, mais la richesse et la splendeur des trésors culturels accumulés sont à couper le souffle, tant ils sont précieux et originaux.

Après le déjeuner, le bus nous conduit au château de Moritzburg. Une bâtisse imposante avec 4 tours rondes au 4 coins, située sur une île au milieu d'un lac artificiel, et entouré de forêt, il était dédié à la chasse, plaisir de son propriétaire Frédérique Auguste 1<sup>er</sup>.



L'imposant château de Moritzburg et la salle à manger de la résidence avec tous ses trophées de chasse. Sylvia au dîner dans les caves du Domaine de Wackerbarth.

A l'issue de cette visite, Sylvia et Norbert nous font la surprise d'un petit encas gourmand devant la charmante petite gare du village. Nous partageons un gâteau traditionnel le *Stollen*, un genre de pain farci de massepain, de fruits secs et confits et d'épices, bien goûteux mais aussi très nourrissant.

Notre excursion se termine en plein vignoble à Radebeul au château de Wackerbarth, pour une dégustation des vins et du mousseux saxons. Un dîner très sympathique nous est servi dans les caves du château. Un autre moment très chaleureux, propice à la convivialité. Retour au Maritim Hôtel pour notre dernière nuit.

## JOUR 6 : Meissen et Berlin :

Sur la route de Berlin, nous passons la matinée au musée de **La Manufacture Royale de Meissen** fondée en 1771 par Auguste le Fort. Fasciné par les fines céramiques d'Extrême-Orient qu'il collectionnait avec passion, il va percer les secrets de fabrication à l'aide de l'alchimiste Böttger qui prétendait pouvoir produire de l'or à partir de n'importe quel matériau. Le gisement de kaolin au sud-ouest de Meissen sera une véritable aubaine pour créer « l'or blanc de Saxe », elle reste mondialement connue pour sa qualité (blancheur et dureté) et surtout son style figuratif. La porcelaine de Meissen attire les enthousiastes depuis des siècles pour ses designs élégants et ses créations fantaisistes.

Lors de la visite, nous passons dans différents ateliers pour découvrir le processus de fabrication et de décoration, puis terminons par l'imposante musée-boutique où est présenté l'ensemble de la production, signée par 2 épées entrecroisées.



Les différents ateliers (assemblage et décoration) pendant la visite de la Manufacture Royale de Meissen

Figurine à décor polychrome.

Après le déjeuner, nous continuons notre route jusqu'à Berlin, lors d'un arrêt nous dégustons le crémant acheté au Domaine de Wackerbarth et buvons à la santé de notre grande communauté des pharmaciens retraités : ANPR. A l'arrivée nous visitons la Pinacothèque dans le complexe muséal du **Kulturforum**, l'un des plus importants musées au monde de peinture européenne du XIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle tant par la taille que par la qualité des chefs-d'œuvre de la peinture hollandaise, italienne, espagnole et bien sûr française.

**L'Hôtel Arcotel John F Berlin 4\*** où nous résidons pour 2 nuits, bénéficie d'un emplacement hors pair, proche de la célèbre avenue Unter den Linden. Après le dîner pris sur place à l'hôtel, nous pouvons commencer la visite du quartier et découvrir notamment la porte de Brandebourg et l'Opéra de nuit.



La porte de Brandebourg et son quadriga figurant la déesse de la Victoire, représentant maintenant la liberté et la réunification allemande.

## Jour 7 : Berlin :

Cette première matinée est consacrée à la découverte du centre-ville historique. Nous commençons par l'un des plus beaux lieux de Berlin-Est, **la Place du Marché des Gendarmes** bordée par **le Konzerthaus** (salle de concert) au centre et les deux cathédrales réformées (française et allemande) de chaque côté, surmontées chacune d'un dôme magistral. Nous empruntons **Friedrichstrasse**, la rue commerçante pour revenir sur « **la place de Paris** » où se trouve la très célèbre **porte de Brandebourg**, un moment émotionnel très particulier, amplifié par nos souvenirs de la deuxième guerre mondiale. C'est l'extrémité de l'artère majeure du centre de la ville : **Unter den Linden**, plantée de quatre rangées de tilleuls jusqu'à l'imposante **statue de Frédéric le Grand** sur son cheval, et où se trouve la majorité des édifices incontournables de la capitale. **L'Hôtel Adlon**, les ambassades de France et de Russie, la ravissante **Bibliothèque Nationale**, **la place publique de Bebel** où en 1933 un immense feu de camp a été allumé avec des livres de certains auteurs censurés par les nazis, **l'Opéra** et de l'autre côté **l'université de Humboldt**. Enfin nous terminons par la visite de **la cathédrale sainte-Hedwige**. Une immense construction de style néo-classique symbole du protestantisme prussien, surmonté d'une large coupole accessible à la visite pour découvrir un magnifique panorama à 360° sur la ville.



La magnifique place des gendarmes. La cathédrale sainte-hedwige, panorama sur l'avenue des tilleuls et la tour de la télévision, la Bibliothèque.

Nous déjeunons sur **l'île des musées** dans un restaurant au **bord de la Sprée**, puis nous retrouvons notre bus, car notre après-midi est consacrée au **Mur de Berlin**, un grand moment également pour notre génération qui a connu cette douloureuse période de la guerre froide.

Au début en 1963, on élabore d'abord des clôtures et des barrages en fil de fer barbelé pour mettre un terme à l'exode de la population est-allemande, mais ces enceintes furent élargies (162 km) et consolidées par une maçonnerie d'agglomérés plus massive qui ne

pouvait être traversée qu'à des points de passage officiels. Aujourd'hui il reste 13 portions de ce « vestige » dont l'état varie fortement. Nous nous rendons sur le **Mémorial du Mur** sur la **Bernauerstrasse**, où l'on peut voir des restes du mur (60m) et son dispositif de sécurité redoutable, symbole de l'atrocité et de la cruauté qui a régné ici du 13 août 1961 au 9 novembre 1989 sous la tyrannie soviétique. Sur la pelouse matérialisant le « *couloir de la mort* », on a reconstruit la Chapelle de la réconciliation détruite en 1985. Notre visite se prolonge à **East-Side-Gallery**, une longue portion de mur (1,3km) servant de support pour une exposition de street art, et à **Checkpoint Charlie**, le poste-frontière en zone américaine.



Fac-similé du mur à Bernauerstrasse et à l'arrière le nouveau temple de la réconciliation. *Checkpoint Charlie en pleine activité en 1965 et aujourd'hui,* *Le baiser de l'amitié entre Honecker & Brejnev,* street art sur le mur restant de l'EastSideGallery

Pour la dernière soirée, nous dînons dans un bel endroit « la Brasserie » sur Gendarmplatz, l'ambiance est montée d'un cran, c'est presque la soirée des adieux.

### Jour 8 : Potsdam :

Nous quittons l'hôtel pour faire un tour panoramique de Berlin-Ouest, le **mémorial de l'holocauste**, le **Reichtag**, le **parc de Tiergarten** avec la colonne de la victoire, avant de nous rendre au **château de Charlottenburg**, un bel édifice de style baroque avec de superbes jardins servant de résidence d'été aux princes de Brandebourg. Après cette belle visite des appartements, nous déjeunons au restaurant Schiff à bord d'une péniche à quai sur le plan d'eau du **Tiefer see**. Sans perdre de temps, nous enchainons la journée par la visite du **palais « Sans souci »**, le Versailles allemand, résidence d'été de Frédéric le Grand. C'est plutôt une villa comme le trianon avec un corps de logis de style rococo, une enfilade de dix pièces sur un étage flanqué de deux ailes pour les communs. Notre chauffeur berlinois nous fait un tour panoramique de cette charmante ville de **Potsdam**. Notre dernier arrêt sera : le **Château de Cecilienhof** où s'est tenue la « conférence de Potsdam » entre Staline, Harry S. Truman et Churchill du 17 juillet au 2 août 1945, pour fixer le sort des puissances qui avaient été ou restaient ennemies des forces alliées. 4 jours après, le 6 août, Truman donnait l'ordre de lâcher la bombe atomique sur Hiroshima, le 9 sur Nagasaki. La suite de l'Histoire ne fut pas un long fleuve tranquille pour l'Allemagne, et malheureusement au moment de relater ce voyage, l'histoire se répète avec la volonté de dénouer cet horrible conflit Ukrainien.



Notre dernier dîner à Berlin.

L'entrée du Château de Charlottenburg.

Déjeuner sur la péniche à Postdam.



*Le Château Sans Souci vu de ses magnifiques jardins.*



*Une idée des collections de porcelaines de Saxe à Charlottenburg.*

Cette dernière photo illustre bien la richesse de notre escapade baroque à Dresde et Berlin, nous avons été émerveillés par la splendeur de tous ces trésors culturels et par les travaux de restauration engagés pour reconstruire ces villes à l'identique.

Une attention particulière et nos remerciements pour **Sylvia**, notre guide émérite qui a su nous transmettre ses connaissances et ses souvenirs d'une période difficile, vécus derrière le rideau de fer. Elle a toujours été à l'écoute de nos attentes.

Merci à **l'agence Partance** pour son implication dans la réussite de ce voyage, hors du commun et surtout au groupe qui malgré un programme dense a été formidable. Bravo pour votre bonne humeur et votre convivialité.

Au plaisir de partager ensemble, plein de nouvelles aventures.....

Denis PICAULT.